

Düsseldorf 9-12 November 9-12 November Kunsthalle Düsseldorf Kunsthalle Art Book Fair Art Book Fair Düsseldorf Düsseldorf 9-12 November Kunsthalle Kunsthalle November 9 - 12Art Book Fair Kunsthalle Düsseldorf 9-12 November 9-12 November Düsseldorf Kunsthalle Art Book Fair Düsseldorf 9-12 November 9-12 November **Kunsthalle** Kunsthalle Düsseldorf Art Book Fair Art Book Fair Düsseldorf Düsseldorl Kunsthalle November Kunsthalle November -12**-12** 2023 Art Book Fair Art Book Fair Düsseldorf 9-12 November 9-12 November Düsseldorf Kunsthalle Kunsthalle 3ooks Düsseldorf 9-12 November November 2023 Kunsthalle Kunsthalle Düsseldorf -12 Öffnungszeiten Between Books: Donnerstag, 9. November 2023, 17 - 21 Uhr Freitag - Sonntag, 10. - 12. November 2023, jeweils 12 - 19 Uhr Opening hours Between Books: Thursday, November 9, 2023, 5 - 9 pm Friday - Sunday, November 10 - 12, 2023, 12 - 7 pm each day

Between \$ \$ \$\$Books

# Donnerstag/Thursday, 9.11

Freitag, Samstag, Sonntag, jeweils 15 Uhr/ Friday, Saturday, Sunday, 3 pm: Maren Jungclaus, Literaturbüro NRW: SPOT ON!

	Werkstatt/Studio	Salon des Amateurs	Workshop 1	Workshop 2	Workshop 3
12:00					
12:30					
13:00					
13:30					
14:00					
14:30					
15:00					
15:30					
16:00					
16:30					
17:00	The Rapid Publisher: Werkstatt	Kunstverein für die Rheinlande und			Banana Copy: Riso Info
17:30		Westfalen: Book Launch: ICHNVSA			
18:00					
18:30		SOFF: Welcome to SOFF Magazine			
19:00					
19:30					
20:00		Lilli Lake & alphosee			
20:30		& George Popov  DJ			
21:00					
21:30					
22:00					
22:30					
23:00					

# Freitag/Friday, 10.11

	Werkstatt/Studio	Salon des Amateurs	Workshop 1	Workshop 2	Workshop 3
12:00	The Rapid Publisher: Werkstatt				Banana Copy:
12:30					Riso Info
13:00					
13:30					
14:00					
14:30					
15:00		Kathrin Barutzki & Franziska Rauh: Mehr als Lesen	ztscrpt feat. Pole Pole Press: Self Publishing Stamina		Banana Copy: HALLO RISO Workshop
15:30					
16:00					
16:30					
17:00		Grass Publishers:			
17:30		Grass Publishers feat. Kunstakademie Düsseldorf			
18:00					
18:30					
19:00		Stefan Marx Kopierer am Flughafen			
19:30					
20:00		Lilli Lake			
20:30		DJ			
21:00					
21:30					
22:00					
22:30					
23:00					

# Samstag/Saturday, 11.11

	Werkstatt/Studio	Salon des Amateurs	Workshop 1	Workshop 2	Workshop 3
12:00	The Rapid Publisher: Zine-Action	Kunstverein für die			
12:30		Rheinlande und Westfalen & Ludwig Forum für Internationale Kunst: Book Launch: <i>I.M.</i> Personally			
13:00					
13:30		Willi Blöss: DOTTY			
14:00			Prima.Publikationen:		Banana Copy:
14:30			Buchbinde-Workshop		Riso Info
15:00					
15:30		StrzeleckiBooks: How to Make (Art)Books			
16:00				Javier Lozano Comics: COMICS MACHEN FREUNDE FINDEN	
16:30					
17:00					
17:30					
18:00		La Felce:			
18:30		Ausstellungstitel			
19:00		Anna Freytag & Peaux			
19:30		DJ			Banana Copy / Manuel
20:00					Boden / Hocus Bogus Publishing:
20:30					Nocturnal Printing
21:00					
21:30					
22:00					
22:30					
23:00					

# Sonntag/Sunday, 12.11

	Werkstatt/Studio	Salon des Amateurs	Workshop 1	Workshop 2	Workshop 3
12:00	The Rapid Publisher:				Banana Copy:
12:30	Installation				Riso Info
13:00		Thomas Spallek: Sitting			
13:30		Between Two Chairs. On Making Artists Books.			
14:00				Prima.Publikationen:	
14:30				Notizheft binden	
15:00		Martin Zellerhoff: Mehr ist mehr?	Tilia Papyrum: Papiervergnügen		Banana Copy: HALLO RISO Workshop
15:30		Es geht um Geld. Die VG Bild-Kunst			
16:00		Weird Days: Tobias Koss &			
16:30		Felix Sandvoss & George Popov			
17:00		DJ			
17:30					
18:00					
18:30					
19:00					
19:30					
20:00					
20:30					
21:00					
21:30					
22:00					
22:30					
23:00					

# The Rapid Publisher Werkstatt

The Rapid Publisher heißt: Ein Raum voller Menschen, dein Hirn trifft den Kopierer, bastelt Publikationen mit deinen Händen! Der Fotokopierer spuckt alle paar Sekunden dein Bild, deinen Text und tropfenden Schweiß aus. Nico Bergmann und Torben Röse greifen auf, tackern zusammen und bringen eure Gedanken in Guss. Eine Form, ein Zine, im Fünfminutentakt, das Werk Gottes oder einfach ein Haufen Grütze. Beides ist gut!

#### Workshop

The Rapid Publisher means: A room full of people, your brain meets the copy machine, creates publications with your hands!
Every few seconds the photocopier spits out your graphic, your text and dripping sweat.
Nico Bergmann and Torben Röse pick up, staple together, give your ideas a form. One shape, one zine, in five-minute intervals, the work of God or utter rubbish. Both are good!

## Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen & Ludwig Forum für Internationale Kunst Talisa Lallai: ICHNVSA

In ICHNVSA werden wir zu stillen Mitreisenden von Talisa Lallai auf einem fotografischen Roadtrip durch die Insel Sardinien. Im Frühjahr 2022 machte sich die deutsche Künstlerin auf, um die Orte zu erkunden, die den Hintergrund ihrer familiären Herkunft bilden. Auf der Suche nach Spuren ihres sardischen Vaters steht ICHNVSA für die Überlagerung von Geschichte.

### Talisa Lallai: ICHNVSA

In ICHNVSA we become silent fellow travellers of Talisa Lallai on a photographic road trip through the island of Sardinia. In the spring of 2022, the German artist set out to explore the places that form the background to her family origins. On the search for traces of her Sardinian father, ICHNVSA stands for the overlaying of history.

# **S**OFF Welcome to SOFF Magazine

Lass mich dich auf eine interdimensionale Reise durch mein Tagebuch als Künstlerin mitnehmen. Zusammen werden wir in digitale und physische Sphären, zwischen Dokumentation, Rekonfiguration und Interpretation reisen, das fraktale Reich der Entwicklung erkunden und das nächste SOFF Magazine gestalten.

### **Welcome to SOFF Magazine**

Let me take you on an interdimensional journey through my diary as an artist.

Together we will travel into digital and physical spheres, between documentation, reconfiguration and interpretation, explore the fractal realm of development and create the next SOFF Magazine.

## Kathrin Barutzki & Franziska Rauh Mehr als Lesen – Künstler\*innenpublikationen erforschen und vermitteln

Vor der Folie ihrer eigenen Erfahrungen im Forschungsfeld Künstler\*innenpublikationen reflektieren die Gesprächsteilnehmer\*innen die Potentiale und Herausforderungen des vielschichtigen Mediums in der akademischen Forschung sowie in der universitären und musealen Vermittlung.

# More than reading – researching and communicating artists' publications

Against the backdrop of their own experiences in the research field of artists' publications, the participants in the discussion reflect on the potentials and challenges of this multi-layered medium in academic research as well as in university and museum education.

# Grass Publishers Grass Publishers feat. Kunstakademie Düsseldorf

Eher zufällig sind im Verlag Grass Publishers über die Jahre Publikationen von und mit Künstler\*innen der Kunstakademie Düsseldorf entstanden. Über diese und deren Zustandekommen wird berichtet. Als Gast spricht die Künstlerin Natascha Schmitten mit dem Verleger und Gestalter Tino Graß zudem über ihre Zusammenarbeit, die Entstehung ihrer Bücher von der Konzeption über den Entwurf bis hin zur Realisation.

#### Grass Publishers feat. Kunstakademie Düsseldorf

Over the years, publications by and with artists from the Kunstakademie Düsseldorf have come about rather by chance at Grass Publishers. A report will be given on these and how they came about. As a guest, the artist Natascha Schmitten will also talk with the publisher and designer Tino Graß about their collaboration, the creation of their books from conception to design to realisation.

## Stefan Marx Kopierer am Flughafen

Immer wenn ich einen Kopierer sehe, will ich ein Zine kopieren, am liebsten sonntags. Stefan Marx spricht über seine Künstlerbücher, seine kooperierenden Verlage, die Motivation des Selbstverlegens von Zines und die Faszination für doppelseitige Kopien per Air Mail in Zeiten von DMs.

Nach dem Vortrag besteht die Möglichkeit aktuelle Bücher von Stefan Marx zu erwerben und von ihm signieren zu lassen.

## Xerox machine at the airport

Whenever I see a xerox machine I want to make a copy of a zine, preferably on a Sunday. Stefan Marx talks about his artist books, his cooperating publishers, the motivation of self-publishing zines and the fascination for double-sided copies via air mail in times of DMs. After the lecture, there will be the opportunity to purchase the latest books by Stefan Marx and have them signed by him.

# **Z**tscrpt feat. Pole Pole Press Self Publishing Stamina

Der Workshop stellt die Zeitschrift vor, deren 39 Ausgaben seit 2002 unter 39 Titeln, der Typographie der einzelnen Ausgaben folgend, erschienen sind.

Dabei werden dynamische Konzepte und Modelle der Fanzine Kultur und Praxis diskutiert, sowie Vertrieb und Öffentlichkeiten angesprochen werden. Nach der Diskussion erstellen wir Material und schaffen mittels improvisierter Drucktechniken, Drucker, Cutter und Heftklammern ein Fanzine, das die Teilnehmer\*innen gleich mitnehmen.

## **Self Publishing Stamina**

The workshop will introduce the magazine, whose 39 issues have been published since 2002 under 39 titles, following the typography of each issue.

Dynamic concepts and models of fanzine culture and practice will be discussed, and distribution and publics will be addressed. Following the discussion, we will produce material and create a fanzine using improvised printing techniques, printers, cutters and staples that participants will take away with them.

**1**4+

veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

## Banana Copy HALLO RISO Workshop

Basic-Risographie Workshop mit Banana Copy. Nach einer kurzen Einführung in die Risographie erstellst du analoge Druckvorlagen für einen Risoprint mit zwei Farben. Anschließend drucken wir gemeinsam am Riso. Während Riso Info kannst du vorbeikommen und die Drucktechnik kennenlernen.

#### **HELLO RISO Workshop**

Basic Risography Workshop with Banana Copy. After a short introduction to risography, you will create analogue print templates for a risoprint with two colours. Afterwards we will print together on the Riso. During *Riso Info* you can come by and get to know the printing technique.

■ 16+

veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

# Banana Copy/Manuel Boden/Hocus Bogus Publishing

**Nocturnal Printing** 

Im Schatten der Nacht arbeiten wir mit Zeichnung, Collage als auch Text und entwerfen individuelle Druckvorlagen. Bei der Produktion unserer kleinen Auflagen werden die Besonderheiten des Originaldruckverfahrens Risographie kennengelernt und genutzt.

### **Nocturnal Printing**

In the shadow of the night we will work with drawing, collage as well as text and design individual print templates. During the production of our small editions, we will learn about and use the special features of the original printing process, risography.

**→** 18

veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

### Willi Blöss Dotty – Ein Comic über das aufregende Leben der japanischen Künstlerin Yayoi Kusama

Seit über 60 Jahren sorgt die 94-jährige Yayoi Kusama mit Happenings und Installationen für Furore. Ihr Markenzeichen sind Punkte (dots), die sie auf Leinwände, Skulpturen und Menschen malt. Der Autor und Illustrator Willi Blöss stellt das Leben von "Dotty" und seine über sie verfasste schrill-bunte Comic-Biografie vor.

# Dotty – A comic about the exciting life of the Japanese artist Yayoi Kusama

For more than 60 years, the 94-year-old Yayoi Kusama has been causing a sensation with happenings and installations. Her trademark are dots, which she paints on canvases, sculptures and people. The author and illustrator Willi Blöss presents the life of "Dotty" and his shrill and colourful comic biography about her.

## StrzeleckiBooks How to... Make (Art)Books

Grundlagenskizzierung des praktischen und kreativen Prozesses der Herstellung von (Kunst) Büchern anhand von folgenden Positionen: Idee

Konzeption und Design Produktion/Druck Veröffentlichung und Vertrieb Vorstellung von Verlagsarbeit / Beispiele Bücher / Verarbeitung und Ausstattung

## How to... Make (Art)Books

Basic outline of the practical and creative process of making (art) books based on the following positions: Idea

Conception and design
Production/printing
Publication and distribution
Presentation of publishing work /
Examples of books / Processing and equipment

# a Felce Ausstellungstitel

Titel von Ausstellungen scheinen als selbstverständlich, fast so, als ob sie irgendwann einfach da sind. Bei einem intensiveren Blick auf Entstehung und Handling in der Kommunikation ist eine Publikation mit und über gute, phonetisch attraktive, typografisch sperrige Ausstellungstitel entstanden.

#### **Exhibition titles**

Exhibition titles seem to be taken for granted, almost as if they are simply there at some point. A more intensive look at their creation and handling in communication has resulted in a publication with and about good, phonetically attractive, typographically bulky exhibition titles.

# Prima.Publikationen Buchbindeworkshop

Im Rahmen des dreistündigen Workshops bindest du ein Notizbuch mit der Französischen Kettenstichheftung. Du bekommst ein Gefühl für das handwerkliche Arbeiten mit Papier, Farben und Formen und erwirbst Wissen über Falz- und Bindetechniken. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

### **Bookbinding workshop**

During the 3-hour workshop you will bind a notebook with French chain stitching. You will get a sense of the craft of working with paper, colours and shapes and acquire knowledge about folding and binding techniques. No previous experience is necessary.

→ 12+

veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

# Prima.Publikationen Notizhefte binden

Innerhalb von 15–20 Minuten bindest du ein Notizheft mit der 3-Stich-Fadenknotenheftung. Du bekommst ein Gefühl für das handwerkliche Arbeiten mit Papier und erwirbst Wissen über die Falz- und Bindetechnik, sodass du auch zu Hause weitere Hefte binden kannst. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

## **Notebook binding**

Within 15-20 minutes you will bind a notebook using the 3-stitch knot binding technique. You will get a sense of the craft of working with paper and gain knowledge of the folding and binding technique so that you can bind more notebooks at home. No previous experience is necessary.

# Javier Lozano Comics COMICS MACHEN FREUNDE FINDEN

Eine kollektive Erfahrung des Comic-Machens. Dies ist ein sehr praktischer Workshop, der wie ein großes Brainstorming angegangen wird. Es sind keine zeichnerischen Vorkenntnisse erforderlich, aber wir werden zeichnen, als gäbe es kein Morgen. Wir werden lustige Dinge lernen, z. B. wie Grenzen die Kreativität verbessern können. Lernt euch selbst und die anderen kennen, indem ihr Comics zum Vergnügen macht.

## **MAKING COMICS MAKING FRIENDS**

A collective experience of comic making. This is a very practical workshop, approached as a big brainstorm. No previous drawing experience is needed, but we will draw like there is no tomorrow learning funny things like how limits can improve creativity. Get to know yourself and get to know the others by making comics for

veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

# Thomas Spallek Sitting between two chairs. On making artists books.

Thomas Spallek ist ein unabhängiger Grafikdesigner, der zwischen Deutschland und Portugal lebt. Seine Arbeit umfasst verschiedene Formen und Praktiken wie Typografie, Schriftdesign, Ephemera, Editorial und Ausstellungsprojekte. Der Vortrag wird sich mit vergangenen Kunstbuchprojekten und deren Herangehensweise an Design, Produktion und Vertrieb befassen.

# Sitting between two chairs. On making artists books.

Thomas Spallek is an independent graphic designer living between Germany and Portugal. His work encompasses various forms and practices such as typography, type design, ephemera, editorial as well as exhibition projects. The lecture will focus on past art book projects and their approach to design, production and distribution.

### Martin Zellerhoff Mehr ist mehr? Es geht um Geld. Die VG Bild-Kunst

Wie und von wem sammelt die VG Bild-Kunst Gelder ein? Und wer bekommt das? Nach welchen Kriterien wird das Geld verteilt? Warum bekommen Verlage auch etwas? Und was bringt es sonst noch, Mitglied zu sein? Und was wird die Social-Media-Bildlizenz bringen? Martin Zellerhoff beantwortet diese und viele andere Fragen.

# More is more? It's about money. The VG Bild-Kunst

How and from whom does the VG Bild-Kunst collect money? And who gets it? According to what criteria is the money distributed? Why do publishers also get something? And what else does it pay to be a member? And what will the social media image licence bring? Martin Zellerhoff answers these and many other questions.

## Tilia Papyrum Papiervergnügen

Wie und woraus wird eigentlich unser Papier hergestellt? Dieser Frage gehen wir in diesem Workshop nach. Aus der der Pulpe, einem Faserbrei, und mit einem Sieb schöpfen wir selbst Papiere. Ein haptisches Vergnügen mit wunderbaren Ergebnissen, die ihr mit nach Hause nehmen könnt!

### Paper pleasure

How and out of what is our paper actually made? We will explore this question in this workshop. We will create our own paper from pulp, a fibre pulp, and with a sieve. A haptic pleasure with wonderful results that you can take home with you!

- 8+

veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

# Maren Jungclaus, Literaturbüro NRW e.V. SPOT ON!

Bei den einstündigen Führungen besuchen wir ausgewählte Verlage mit ganz unterschiedlichen Schwerpunkten und Profilen und erhalten im Gespräch mit den Herausgeber\*innen einen Einblick in ihre Arbeit. Treffpunkt: Foyer EG.

### SPOT ON!

During the one-hour tours, we will visit selected publishing houses with very different focuses and profiles and gain an insight into their work in conversation with the editors. Meeting point: ground floor foyer.

■ veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de

## Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen & Ludwig Forum für Internationale Kunst

**Evelyn Taocheng Wang: I.M. Personally** 

Die niederländische Künstlerin Evelyn Taocheng Wang (geb. in China) stellt gemeinsam mit Eva Birkenstock (Direktorin, Ludwig Forum Aachen) die im Sommer 2023 erschienene Monografie I.M. Personally vor, die anlässlich Wangs Ausstellung *Reflection Paper* (2021) im Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen entstand.

## **Evelyn Taocheng Wang: I.M. Personally**

The Dutch artist Evelyn Taocheng Wang (born in China) presents together with Eva Birkenstock (Director, Ludwig Forum Aachen) the monograph I.M. Personally, which was published in the summer of 2023 on the occasion of Wang's exhibition *Reflection Paper* (2021) at Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen.

Altersbeschränkung / Age restriction

Anmeldung erforderlich unter / Registration required via veranstaltungen@kunsthalle-duesseldorf.de